



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

DEN EUROPÆISKE UNIONS HØJTSTÅENDE  
REPRÆSENTANT FOR  
UDENRIGSANLIGGENDER OG  
SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 10.11.2011  
KOM(2011) 718 endelig

2011/0318 (NLE)

Fælles forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 131/2004 om visse restriktive  
foranstaltninger over for Sudan**

## **BEGRUNDELSE**

1. Rådets afgørelse 2011/423/FUSP af 18. juli 2011 om restriktive foranstaltninger over for Sudan og Sydsudan ophæver fælles holdning 2005/411/FUSP og ændrer anvendelsesområdet for restriktive foranstaltninger for at afspejle oprettelsen af staten Sydsudan efter folkeafstemningen om uafhængighed i januar 2011.

2. Rådets forordning (EF) nr. 131/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

Fælles forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 131/2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Sudan**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, stk. 1,

under henvisning til Rådets afgørelse 2011/423/FUSP af 18. juli 2011 om restriktive foranstaltninger over for Sudan og Sydsudan og om ophævelse af fælles holdning 2005/411/FUSP<sup>1</sup>,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 30. maj 2005 vedtog Rådet fælles holdning 2005/411/FUSP<sup>2</sup> om restriktive foranstaltninger over for Sudan.
- (2) Den 18. juli 2011 vedtog Rådet afgørelse 2011/423/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Sudan og Sydsudan og om ophævelse af fælles holdning 2005/411/FUSP. Afgørelse 2011/423/FUSP ændrede anvendelsesområdet for de restriktive foranstaltninger, der var indført ved den ophævede fælles holdning 2005/411/FUSP.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 131/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Rådets forordning (EF) nr. 131/2004 ændres således:

1. Titlen affattes således:

"Rådets forordning (EF) nr. 131/2004 af 26. januar 2004 om visse restriktive foranstaltninger over for Sudan og Sydsudan."

---

<sup>1</sup> EUT L 188 af 19.7.2011, s. 20.

<sup>2</sup> EUT L 139 af 2.6.2005, s. 25.

2. Artikel 2 affattes således:

*"Artikel 2*

Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde, sælge, levere eller overføre teknisk bistand med tilknytning til militære aktiviteter og til levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af våben og alle typer beslægtet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og militærudstyr, paramilitært udstyr og reservedele hertil til personer, enheder eller organisationer i eller til anvendelse i Sudan eller Sydsudan

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand med tilknytning til militære aktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, i forbindelse med salg, levering, overførsel eller eksport af våben og beslægtet materiel eller med ydelse, salg, levering eller overførsel af hertil knyttet teknisk bistand til personer, enheder eller organisationer i eller til anvendelse i Sudan eller Sydsudan."

3. Artikel 5 affattes således:

*"Artikel 5*

Artikel 2 og 3 gælder ikke beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt eksporteres til Sudan eller Sydsudan udelukkende til personlig brug for personel fra FN, Unionen eller dens medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale."

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]

*På Rådets vegne*

*[...]*

*Formand*